



- Porrashuoneissa tulee olla yhteys läpi talon. Sisäänkäynti tulee korostaa arkkitehtuurin keinoin ja niiden tulee olla selkeästi hahmottuvia.
- Traphusen ska ha en förbindelse genom huset. Ingångarna ska accentueras med arkitektoniska medel och vara tydligt urskiljbara.
- Parvekkeiden tulee olla ripustettuja.
- Balkongerna ska vara upphängda.
- Asuntoja ja niihin liittyviä maantasonihoja saa sijoittaa pihan puolelle ensimmäiseen kerrokseen.
- Bostäder med gärder i markplan får placeras i första våningen mot gården.
- Lilje- tai työtila tulee sijoittaa katutasoon asuinrakennuksen ensimmäiseen kerrokseen ja sen tulee avautua isolin ikkunoin kaudan suuntaan.
- Affärs- eller arbetsutrymmet ska placeras i gatuplan i bostadshusets första våning och utrymmet ska öppna sig med stora fönster mot gatan.
- Varastotiloja ja asukkaiden yhteistiloja saa sijoittaa piharakennukseen. Yhteistiloja ei saa sijoittaa kellarin.
- Förärr och invånarnas gemensamma utrymmen får placeras i gårdsbyggnaden. Gemensamma utrymmen får inte placeras i källaren.
- Tekniset tilat ja laitteet sekä pysäköintitilan tekniset ja muut pysty-yhteydet tulee sijoittaa rakennussmassan sisään osaksi sen arkkitehtuuria.
- Teknisk utrymme och konstruktioner samt parkeringsutrymmet tekniska och övriga vertikalförbindelser ska placeras inom byggnadsmassan och integreras som en del av dess arkitektur.
- Jätehuoltotila tulee sijoittaa asuinrakennukseen.
- Soprum ska placeras i bostadshuset.
- Väestönsuoja tulee sijoittaa kellarin.
- Befolkningskydd ska placeras i källaren.
- PIHA-ALUEET
- Rakennuksen ja kadun välinen pihala-alue tasocerointeen tulee suunnitella huoltelusti.
- GÅRDSSMÅRÅDEN
- Gårdsmårådet med nivåskillnader mellan byggnaden och gatan ska planeras omsorgsfullt.
- Rakentamatta jääväät tontinosat, joita ei käytetä kulkuteinä, pelastusteiniä tai leikkialueina, tulee istuttaa.
- Obeyggda tomtdeler, som inte används som gångvägar, räddningsvägar eller lekplatser, ska planteras.
- Rakennusalojen ulkopuolella sijaitsevia arvokkaita puita ei saa vahingoittaa työmaan aikana.
- Värdefulla träd utanför byggnadstornor får inte skadas under byggtiden.
- Huolevisa tulee mahdollisuksien mukaan vilvittää tonnilta ja johtaa maanvaraisselle pihala-alueelle.
- Dagvatten ska i mån av möjlighet fördjoras på tomten och ledas till obebyggd gårdsmåråde.
- Huolevesien määrä tulee vähentää minimoimalla läpäiseväniintien pinta-ala määrästä mahdollisuksien mukaan ja käytävällä läpäisevia pinnolitteita kulkua- ja oleskelualueilla.
- Dagvattens volym ska i mån av möjlighet minskas genom att minimeria mängden ogenomsläppliga ytor och genom att använda genomsläppliga beläggningar på gång- och viiteseitor.
- Tontilla tulee tutkia viherkerroinnetelmän soveltaamista sitten, että tontti vihertehokkuus täyttää Helsingin tavollaston.
- På tomten ska tillämpning av grönkoefficientmetoden undersökas så att tomternas gröneffektivitet uppfyller den eftersträvade nivån för Helsingfors.
- MELU JA ILMANLAATU
- Asuntoja ei saa suunnata yksinomaan julkisivulle, joille on annettu äänitasoveroavalius.
- BULLER OCH LUFTKVALITET
- Bostäder får inte riktas enbart mot fasader med krav på ljudnivåskillnad.
- Parvekkeita ei saa sijoittaa julkisivulle, joille on annettu äänitasoveroavalius. Oleskeluparvekkeet muilla julkisivulla tulee suojata melulta sieni, ettei melun keskiäänitaso ei ylitä päävältä 55 dB.
- Balkonger får inte placeras på fasader med krav på ljudnivåskillnad. Vistelselbalkonger på övriga fasader ska skyddas mot buller så att medelljuddinvar för buller inte dagtid överstiger 55 dB.

ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER	
AK	Asuinkerrostalojen korttelialue.	Kvartersområde för flervåningshus.	Istutettava alueen osa.
—	2 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	Del av område som ska planteras.
—	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarter-, kvartersdels- och områdesgräns.	Istutettava alueen osa, jolla isokokoiset puut tulee säilyttää ja tarvitseessa korvata uusilla puilla.
—	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	Säilytettävä puu.
—	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	Ohjeellinen ajoyhteyks.
—	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckningen anger att beteckningen slopas.	Likimääräinen alueen sisäiselle jalankululle varattu alueen osa.
a	Tontin rajan osa, jolle maanalaisiin tiloihin ei tarvitse rakentaa tonttien välistä rajaseinää. Vastaava paloturvallisuustaso tulee saavuttaa valiohitoisina keinoin.	Del av tomgräns, däremot underjordiska utrymmens gränsvägg inte behöver byggas. Motstående brandsäkerhetstilivägg ska uppnäs med alternativa lösningar.	Katulleen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliitymää.
b			Del av gatuområdets gräns där in- och utfart är förbjudna.
16700	Korttelin numero.	Kvartersnummer.	RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTÖ
5	Tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.	BYGGNAÐSRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMMEN
3600+m40	Lukusaja yhteenskeltuna ilmoittaa rakennusoikeuden kerrosalinelömetrinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa asutonkerosalan enimmäismäärän, toinen luku liike- tai työllan vähimmäismäärän.	Den sammanräknade talserien anger byggnadsrätten i kvartratmeteri väningsytan. Det första talet anger den maximala bostadsväningsytan, det andra talet minimiväningsytan för utrymmen som reserverats för affärs- eller arbetsutrymmen.	För invånarnas bruk ska byggas tillräckliga förärrs- och serviceutrymmen, minst en tvättstuga och toalett, hobby- och samlingsutrymmen samt husbilsto. Uttrymmen får byggas utöver den i detaljplanen angivna väningsytan.
VIII	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksien tai sen osan kerrostuvun. Alleviavattu luku osoittaa ehdottomasti käytettävän kerrostuvun.	Romersk siffra anger största tillänta antalet vänningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del däremot. Det understrykade siffran anger att antalet vänningar ovillkorligen ska iakttas.	ASUKKAIEN KÄYTÖ
+13.6	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlik markhöjd.	Asukkaiden käytöön tulee rakentaa riittävä varasto- ja huoltolat, vähintään yksi talopesula ja kuivaushuone, harraste- ja kokonutumistilat sekä talosauva. Tilat saa rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi.
117.6	Rakennuksen vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema.	Högsta höjd för byggnadens vattentak.	Talousrakennuksen enimmäiskoko on 60 k-m2.
139.8	Rakennuksen päädy ja vesikaton leikkauskohdan ylin korkeusasema.	Högsta höjd för skärningspunkten mellan husets gavel och vattentak.	ECONOMIBYGNADENS MAXIMISTOLEK
ma	Rakennusalta.	Byggnadsyta.	For invånarnas bruk ska byggas ekonomibyggnadens maximistolek är 60 m2 vy.
ma	Maanalainen tla.	Underjordiskt utrymme.	BYGGANDE OCH STADSBI
t	Talousrakennuksen rakennusalta.	Byggnadsyta för ekonomibyggnad.	Bostadshusets och gårdsbyggnadens fasader ska i huvudsak vara putsa på murad yta eller plåtsmurat, ljus tegel.
35dB	Merkintä osoittaa rakennuksen sivun, jolla tulee olla suora uloskäynti porrashuoneesta.	Beteckningen anger att denna sida av byggnaden ska ha direkt utgång från trapphusen.	Fasadbehandlingen för trapphus och loftgångar, som placeras mot gatan får inte avvika från övrig fasad.
			Asuinrakennusten kaikilla julkisivuilla tulee olla ikkunoita.
			Bostadshuset ska ha platt tak eller pulpettak, som sluttar flackt mot söder. Soffangare ska asentaa laappeen olla väntralisa aurinkokeräimiä. Pharakennuksessa tulee olla viherkatto.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
16, kaupunginosan (Ruskeasuo) korttelin 16700 tonttia 5

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
16 stadsdelen (Brunakärr) kvarteret 16700 tomt 5



Asemakaavoitus Detaillplanläggning

Käsitteilyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar: Kytk (ehdotus/päivitys) Sinn (förslag/daterat)	23.1.2018
Närväylä (MLR 65\$) Frånlagt (MLR 65\$)	2.2.2018-5.3.2018
Aska (tarkistetts ehdots) Dep (justerat förslag)	16.5.2018
Hypäksyty/Godkänt:	
Tullt volman Trätt i kraft	